



SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

10 MARS 1992

Proposition de loi modifiant l'article 1^{er}, alinéa 6, des lois sur les pensions de réparations, coordonnées le 5 octobre 1948

(Déposée par M. de Donnée)

DEVELOPPEMENTS

L'évolution des conditions géopolitiques ces dernières années a permis à l'Organisation des Nations unies d'accroître son influence en matière de prévention et de résolution des conflits. Cette influence se traduit notamment par des opérations militaires d'interposition, de maintien de la paix ou d'observation.

D'autre part, la logique de l'unification européenne tend à l'intégration progressive des forces armées sous une autorité supranationale.

Ainsi nos forces armées pourront-elles être amenées à l'avenir à participer davantage à des opérations militaires sous auspices internationales.

L'article 31, § 1^{er}, de la loi du 7 juin 1989 instaurant de nouvelles mesures en faveur des victimes de guerre, modifiant les alinéas 5 à 7 de l'article 1^{er} des lois coordonnées du 5 octobre 1948 sur les pensions de réparation, dispose: « Vient également en déduction de la pension et des indemnités, toute indemnisation accordée pour le même fait dommageable soit par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer lorsqu'elle constitue la contrepartie de primes d'assurances sup-

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

10 MAART 1992

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 1, zesde lid, van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948

(Ingediend door de heer de Donnée)

TOELICHTING

Als gevolg van de geopolitieke ontwikkelingen in de jongste jaren, hebben de Verenigde Naties de kans gekregen hun werking te verruimen op het stuk van het voorkomen en het oplossen van conflicten. Dat blijkt ondermeer uit de militaire opdrachten van bemiddeling, handhaving van de vrede en waarneming die zij uitvoeren.

Voorts is het ook zo dat de krachtlijnen van het Europese eenmakingsbeleid ertoe leiden dat de verschillende krijgsmachten geleidelijk onder één supranationale bevelvoering worden gegroepeerd.

Zo kan het wel gebeuren dat onze eigen krijgsmacht in de toekomst vaker zal deelnemen aan militaire operaties onder internationale bevelvoering.

In artikel 31, § 1, van de wet van 7 juni 1989 houdende instelling van nieuwe maatregelen voor de oorlogsslachtoffers, dat de leden vijf tot zeven van artikel 1 van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948, wijzigt, wordt bepaald: « Komt eveneens in mindering van het pensioen en de vergoedingen, elke vergoeding voor hetzelfde schadelijk feit toegekend hetzij door de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid als tegenpres-

portées directement ou indirectement par le Trésor, soit par une organisation internationale ou supranationale. »

La volonté du législateur était d'éviter tout cumul démesuré de plusieurs prestations accordées pour un même dommage.

Or, il importe de remarquer que les dédommagements accordés par l'ONU ne sont nullement disproportionnés par rapport aux risques encourus et aux difficultés des missions à accomplir.

Les modalités de ces dédommagements font l'objet, avant chaque mission, d'un accord négocié entre le Secrétariat général de l'ONU et le gouvernement duquel relèvent les troupes, en fonction des divers paramètres, tels la durée de la mission, sa nature (force d'intervention, observateurs, etc.), le danger estimé, etc.

Toutefois, dans la plupart des cas, une somme maximale de 50 000 dollars sera accordée aux ayants droit en cas de décès.

Ainsi convient-il de supprimer dans l'article susmentionné les mots « soit par une organisation internationale ou supranationale », afin de permettre désormais aux éventuelles victimes de nos forces armées servant sous auspices internationales de bénéficier des dédommagements résultant de la spécificité de leurs missions.

F.-X. de DONNEA.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article unique

L'article 1^{er}, alinéa 6, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, tel que modifié par l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 7 juin 1989, est remplacé comme suit :

« Vient également en déduction de la pension et des indemnités, toute indemnisation accordée pour le même fait dommageable par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer lorsqu'elle constitue la contrepartie de primes d'assurances supportées directement ou indirectement par le Trésor. »

F.-X. de DONNEA.

tatie voor verzekeringspremies die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist gedragen worden, hetzij door een internationale of supranationale instelling ».

Het is duidelijk dat de wetgever een overmatige cumulatatie van uiteenlopende vergoedingen heeft willen voorkomen voor een zelfde schadegeval.

Nu dient men er in dit verband wel op te wijzen dat de door de Verenigde Naties toegekende vergoedingen helemaal niet onevenredig zijn aan de risico's en de moeilijkheden die aan hun opdrachten verbonden zijn.

Over de toekenningsvoorwaarden wordt vóór het begin van iedere opdracht onderhandeld tussen het Secretariaat-generaal van de VN en de Regering die troepen ter beschikking stelt. Daarbij wordt rekening gehouden met verschillende gegevens zoals de duur en de aard van de opdracht (interventiemacht, waarnemers, enz.) het geschat veiligheidsrisico, enz.

In het merendeel van de gevallen echter wordt aan de rechthebbenden bij overlijden een bedrag van ten hoogste 50 000 dollar toegekend.

Opdat eventuele slachtoffers die deel uitmaken van onze strijdmacht en onder internationale bevelvoering dienen, voortaan een vergoeding kunnen ontvangen die in verhouding staat tot de eigen kenmerken van hun opdracht, behoren bijgevolg in het genoemde artikel te vervallen de woorden « hetzij door een internationale of supranationale instelling ».

*
* *

VOORSTEL VAN WET

Enig artikel

Artikel 1, zesde lid, van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948, gewijzigd bij artikel 31, § 1, van de wet van 7 juni 1989, wordt vervangen als volgt :

« In mindering van het pensioen en de vergoedingen komt eveneens elke vergoeding voor hetzelfde schadelijk feit toegekend door de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid als tegenprestatie voor verzekeringspremies die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist gedragen worden. »